

Dansk udgave

## Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ **Rådets forordning (EF) nr. 2474/2000 af 9. november 2000 om opstilling i henhold til artikel 1, stk. 7, i forordning (EØF) nr. 3030/93 af listen over tekstilvarer og beklædningsgenstande, der skal integreres i GATT 1994 pr. 1. januar 2002, og om ændring af bilag X til forordning (EØF) nr. 3030/93 og bilag II til forordning (EF) nr. 3285/94** ..... 1
- ★ **Rådets forordning (EF) nr. 2475/2000 af 7. november 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning som en selvstændig overgangsforanstaltning af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaaftalen med Slovenien** ..... 15
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2476/2000 af 10. november 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager .... 21
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 2477/2000 af 10. november 2000 om fastsættelse af den rentesats, der skal anvendes ved beregningen af finansieringsomkostninger i forbindelse med interventioner i form af opkøb, oplagring og afsætning** ... 23
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2478/2000 af 10. november 2000 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben rundkornet ris inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2281/2000 omhandlede licitation ..... 24
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2479/2000 af 10. november 2000 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben middalkornet ris og sleben langkornet ris A inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2282/2000 omhandlede licitation ..... 25
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2480/2000 af 10. november 2000 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben middalkornet ris og sleben langkornet ris A inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2283/2000 omhandlede licitation ..... 26
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2481/2000 af 10. november 2000 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben langkornet ris inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2284/2000 omhandlede licitation ..... 27
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2482/2000 af 10. november 2000 om bud, der er indgivet inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2285/2000 omhandlede licitation over forsendelse af afskallet, langkornet ris til Réunion ..... 28
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2483/2000 af 10. november 2000 om fastsættelse for oktober 2000 af den specifikke vekselkurs for refusionsbeløbet for lageromkostninger i sukkersektoren ..... 29

2

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

Kommissionens forordning (EF) nr. 2484/2000 af 10. november 2000 om udstedelse af eksportlicenser af type A1 for frugt og grøntsager .....	31
Kommissionens forordning (EF) nr. 2485/2000 af 10. november 2000 om udstedelse af eksportlicenser af type B for frugt og grøntsager .....	32
Kommissionens forordning (EF) nr. 2486/2000 af 10. november 2000 om ændring af de repræsentative priser og tillægstolden ved indførsel af visse sukkerprodukter .....	33
Kommissionens forordning (EF) nr. 2487/2000 af 10. november 2000 om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld og af forskuddet .....	35

## II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

### Kommissionen

2000/691/EF:

- \* **Kommissionens beslutning af 25. oktober 2000 om ændring af beslutning 97/467/EF om midlertidige lister over tredjelandsvirksomheder, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af kød af kanin og opdrættet vildt <sup>(1)</sup> (meddelt under nummer K(2000) 3093) .....** 37

2000/692/EF:

- \* **Kommissionens beslutning af 25. oktober 2000 om finansiel støtte fra Fællesskabet til driften af visse EF-referencelaboratorier på veterinær- og sundhedsområdet (biologiske risici) (meddelt under nummer K(2000) 3094) .....** 38

2000/693/EF:

- \* **Kommissionens beslutning af 25. oktober 2000 om fjernelse af referencer til den europæiske standard EN 703 »Landbrugsmaskiner — Ensilageskærere — Sikkerhed« fra listen med standarder, der offentliggøres i forbindelse med gennemførelsen af direktiv 98/37/EF <sup>(1)</sup> (meddelt under nummer K(2000) 3104) .....** 40

2000/694/EF:

- \* **Kommissionens beslutning af 27. oktober 2000 om tredje ændring af beslutning 1999/466/EF og 1999/467/EF om fastlæggelse af kvægbesætningernes status i visse medlemsstater eller regioner i medlemsstater som henholdsvis officielt brucellosefri og officielt tuberkulosefri <sup>(1)</sup> (meddelt under nummer K(2000) 3133) .....** 41

2000/695/EF:

- \* **Kommissionens beslutning af 31. oktober 2000 om ændring af beslutning 2000/551/EF om visse beskyttelsesforanstaltninger over for enhovede dyr, der kommer fra visse dele af USA, som er ramt af West Nile feber <sup>(1)</sup> (meddelt under nummer K(2000) 3161) .....** 42

## I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2474/2000  
af 9. november 2000**

**om opstilling i henhold til artikel 1, stk. 7, i forordning (EØF) nr. 3030/93 af listen over tekstilvarer og beklædningsgenstande, der skal integreres i GATT 1994 pr. 1. januar 2002, og om ændring af bilag X til forordning (EØF) nr. 3030/93 og bilag II til forordning (EF) nr. 3285/94**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til artikel 1, stk. 7, i Rådets forordning (EØF) nr. 3030/93 af 12. oktober 1993 om den fælles ordning for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i tredjelande <sup>(1)</sup>,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Europæiske Fællesskab har indgået overenskomsten om oprettelse af Verdenshandelsorganisationen <sup>(2)</sup>, i det følgende benævnt »WTO«, hvortil er knyttet aftalen om tekstilvarer og beklædningsgenstande, i det følgende benævnt »tekstilaftalen«.
- (2) I henhold til tekstilaftalens artikel 2, stk. 8, litra b), og stk. 11, er Fællesskabet forpligtet dels til pr. 1. januar 2002 at integrere varer, som i 1990 udgjorde mindst 18 % af den samlede mængde af alle former for tekstilvarer og beklædningsgenstande, der i 1990 blev indført i Fællesskabet, og som er omfattet af tekstilaftalen, i de normale GATT-regler og -discipliner, dels til at anmelde listen over disse varer til WTO's Kontrolorgan for Tekstilvarer inden den 1. januar 2001.
- (3) Ved udvælgelsen af de varer, der skal integreres, har Rådet taget hensyn til en række faktorer, herunder varens følsomhed for Fællesskabets industri og regionale elementer, der indgår heri, specielt hvad angår konkurrenceevne og beskæftigelsessituation, effektiviteten af kvantitative restriktioner for den pågældende vare, EF-industriens evne til fortsat at tilpasse sig til en øget konkurrence med hensyn til varer, som i øjeblikket er omfattet af kvantitative restriktioner i forhold til et eller flere leverandørlande, ønsket om at tilskynde til indu-

striel tilpasning i et acceptabelt tempo i løbet af hele den tiårige overgangsperiode, virkningerne for forbrugerne, virkningerne for tredjelande og muligheden for at forenkle Fællesskabets importordning for tekstilvarer og beklædningsgenstande.

- (4) Der er i den forbindelse taget hensyn til de synspunkter, interesserede parter har tilkendegivet som svar på Kommissionens opfordring til at fremsætte bemærkninger, der er blevet offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* <sup>(3)</sup>.
- (5) Listen over varer, der er opført i bilag X til forordning (EØF) nr. 3030/93, bør ændres, således at de varer, der skal integreres pr. 1. januar 2002, udgår.
- (6) Listen over de tekstilvarer og beklædningsgenstande, der er omfattet af de normale GATT-regler og -discipliner, og som er anført i bilag II til Rådets forordning (EF) nr. 3285/94 af 22. december 1994 om den fælles importordning og om ophævelse af forordning (EF) nr. 518/94 <sup>(4)</sup>, bør ændres, således at den pr. 1. januar 2002 indbefatter de varer, der skal integreres i de normale GATT-regler —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

- De varer, der pr. 1. januar 2002 skal integreres i de normale GATT-regler, er opført i bilag I til denne forordning.
- Bilag X til forordning (EØF) nr. 3030/93 erstattes fra 1. januar 2002 af teksten i bilag II til nærværende forordning.
- Bilag II til forordning (EØF) nr. 3285/94 erstattes fra 1. januar 2002 af teksten i bilag III til nærværende forordning.

<sup>(1)</sup> EFT L 275 af 8.11.1993, s. 1. Forordningen er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1072/1999 (EFT L 134 af 28.5.1999, s. 1).

<sup>(2)</sup> EFT L 336 af 23.12.1994, s. 3.

<sup>(3)</sup> EFT C 88 af 25.3.2000, s. 18.

<sup>(4)</sup> EFT L 349 af 31.12.1994, s. 53. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2315/96 (EFT L 314 af 4.12.1996, s. 1).

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. november 2000.

*På Rådets vegne*

J. LANG

*Formand*

---

## BILAG I

**Liste over tekstilvarer og beklædningsgenstande, der skal integreres i de normale GATT 1994-regler (tredje etape)**

Kategori	Varebeskrivelse
10	Handsker, vanter og luffer, af trikotage
18	Undertrøjer, trusser, underbenklæder, natskjorter, pyjamas, badekåber, slåbrokker og lignende varer, til mænd eller drenge, ikke af trikotage
	Chemiser, underkjoler, underskørter, trusser, underbenklæder, natkjoler, pyjamas, negligéer, badekåber, housecoats og lignende varer, til kvinder eller piger, ikke af trikotage
21	Parkacoats, anorakker, vindjakker, blousonjakker og lignende, ikke af trikotage, af uld, bomuld eller kemofibre; overdele af forede træningsdragter, af bomuld eller kemofibre, bortset fra varer henhørende under kategori 16 og 29
24	Natskjorter, pyjamas, badekåber, slåbrokker og lignende varer til mænd eller drenge, af trikotage
	Natkjoler, pyjamas, negligéer, badekåber, housecoats og lignende varer til kvinder eller piger, af trikotage
27	Nederdele, også buksenederdele, til kvinder og piger
32	Vævede fløjls-, plys- og chenillestoffer, bortset fra håndklædefrottéstof eller lignende frottéstof af bomuld samt vævede bånd, og tuftede tekstiloverflader, af uld, bomuld eller kemofibre
33	Vævet stof af garn af syntetiske filamenter, fremstillet af strimler o.l. af polyethylen eller polypropylen, af bredde under 3 m
	Sække og poser til emballage af varer, ikke af trikotage, fremstillet af strimler og lignende
34	Vævet stof af garn af syntetiske filamenter, fremstillet af strimler og lignende af polyethylen eller polypropylen, af bredde på 3 m og derover
36	Vævet stof af endeløse syntetiske fibre, bortset fra cordvæv til fremstilling af dæk henhørende under kategori 114
37	Vævet stof af korte regenererede fibre
38 A	Trikotagestof af syntetiske fibre til forhæng og gardiner
40	Gardiner, forhæng, undergardiner, kapper, sengeforhæng og lignende, ikke af trikotage, af uld, bomuld eller kemofibre
42	Garn af endeløse kemofibre, ikke i detailsalgsoplægninger
	Garn af endeløse kemofibre; garn af endeløse regenererede fibre, ikke i detailsalgsoplægninger, bortset fra enkelttrådet garn af rayonviscose, snoet 250 omgange og derunder pr. meter, og enkelttrådet garn af celluloseacetat
43	Garn af kemofilamenter, garn af korte regenererede fibre, garn af bomuld, i detailsalgsoplægninger
47	Garn af fåre- eller lammeuld (uldgarn), kartet, ikke i detailsalgsoplægninger
48	Garn af fåre- og lammeuld og fine dyrehår (kamgarn), kæmmede, ikke i detailsalgsoplægninger
49	Garn af fåre- og lammeuld eller af kæmmede fine dyrehår, i detailsalgsoplægninger
53	Drejervævet stof af bomuld
54	Korte regenererede fibre, herunder affald, kartede, kæmmede eller på anden måde beredt til spinning

Kategori	Varebeskrivelse
55	Korte syntetiske fibre, herunder affald, kartede, kæmmede eller på anden måde beredt til spinning
56	Garn af korte syntetiske fibre, herunder affald, i detailsalgsoplægninger
59	Gulvtæpper og anden gulvbelægning af tekstilmateriale, bortset fra varer henhørende under kategori 58
60	Håndvævede tapisserier (af typerne Gobelin, Flandern, Aubusson, Beauvais og lignende) og håndbroderede tapisserier (med gobelinsting, korssting og lignende), også konfektionerede
62	Chenillegarn; overspundet garn (bortset fra metalliseret garn og overspundet garn af hestehår)
	Tyl og andre netstoffer; blonder og kniplinger, i løbende længder, strimler eller motiver, hånd- eller maskinfremstillet
	Vævede etiketter, emblemer og lignende, ikke broderede, i løbende længder eller tilskårne stykker
	Agramaner, possementer og lignende arbejder i løbende længder, kvaster, pomponer og lignende
	Broderier i løbende længder, strimler eller motiver
63	Trikotagestof af syntetiske fibre med indhold af elastiske monofilamenter på 5 vægtprocent og derover og trikotagestof med indhold af gummitråde på 5 vægtprocent og derover
	Blondestoffer og stoffer med opskåren luv, af syntetiske fibre
66	Plaid og lignende tæpper, ikke af trikotage, af uld, bomuld eller kemofibre
68	Beklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande til spædbørn, bortset fra vanter af trikotage henhørende under kategori 10 og 87, og strømper og vævede sokker henhørende under kategori 88, ikke af trikotage
73	Træningsdragter af trikotage, af uld, bomuld eller kemofibre
93	Sække og poser til emballage af tekstilstof, bortset fra varer fremstillet af strimler og lignende, af polyethylen eller polypropylen
95	Filt og varer deraf, også imprægneret eller overtrukket, bortset fra gulvbelægning
98	Andre varer fremstillet af garn, sejlgarn, reb og tovværk, bortset fra tekstilstoffer og varer deraf og varer henhørende under kategori 97
101	Sejlgarn, reb og tovværk, også flettet, bortset fra varer af syntetiske fibre
109	Presenninger, sejl og markiser
112	Andre varer fremstillet af tekstilstoffer, bortset fra varer henhørende under kategori 113 og 114
113	Gulvklude, karklude og støveklude, ikke af trikotage
114	Tekstilstoffer og varer til teknisk brug
120	Forhæng og gardiner og undergardiner; kapper og sengeforhæng og andre boligtekstiler, ikke af trikotage, af hør eller ramie
123	Vævet fløjls-, plys- og chenillestof, af hør eller ramie, undtagen vævede bånd
	Sjaler, tørklæder, mantiller, slør og lignende, ikke af trikotage, af hør og ramie
125 A	Garn af endeløse syntetiske fibre, ikke i detailsalgsoplægninger, undtagen garn henhørende under kategori 41

Kategori	Varebeskrivelse
125 B	Monofilamenter, strimler (kunstige strå og lignende) og imiteret catgut af håndlavet syntetisk materiale
127 A	Garn af endeløse kemofibre, ikke i detailsalgsoplægninger, undtagen garn henhørende under kategori 42
127 B	Monofilamenter, strimler (kunstige strå og lignende) og imiteret catgut af kunstigt tekstilmateriale
129	Garn af grove dyrehår eller af hestehår
131	Garn af andre vegetabiliske tekstilfibre
133	Garn af hamp
135	Vævet stof af grove dyrehår eller hestehår
137	Vævede fløjls-, plys- og chenillestoffer samt vævede bånd af silke eller af silkeaffald
138	Vævet stof af papirgarn og andre tekstilfibre, bortset fra ramie
139	Vævet stof af metaltråd eller af metalliseret tråd
140	Trikotagestof af tekstilmaterialer, undtagen af uld eller fine dyrehår, bomuld eller kemofibre
141	Plaid og lignende tæpper, af tekstilmaterialer, undtagen af uld eller fine dyrehår, bomuld eller kemofibre
142	Gulvtæpper og anden gulvbelægning af sisal og andre tekstilfibre af arten Agave eller manilahamp
144	Filt af grove dyrehår
145	Sejlgarn, reb og tovværk, også flettet, af abaca (manilahamp) eller af hamp
146 A	Binde- eller presse-garn til landbrugsmaskiner, af sisal eller andre agavefibre
146 B	Sejlgarn, reb og tovværk af sisal eller andre agavefibre, undtagen varer henhørende under kategori 146 A
146 C	Sejlgarn, reb og tovværk, også flettet, af jute eller andre bastfibre henhørende under kode 5303
151 A	Gulvbelægningsmaterialer af kokosfibre (kokosgarn)
152	Nålefilt af jute eller andre bastfibre, ikke imprægneret eller overtrukket, ikke til gulvbelægning
160	Lommetørklæder af silke eller silkeaffald
161	Beklædningsgenstande, ikke af trikotage, undtagen varer henhørende under kategori 1 til 123 og under kategori 159
ex 6405 20	Andet fodtøj med overdel af tekstilmaterialer
6601 10	Haveparasoller og lignende
8708 21	Sikkerhedsseler
ex 9404 90	Undtagen sengebunde, madrasser eller soveposer

## BILAG II

## »BILAG X

## Liste over tekstilvarer og beklædningsgenstande, der endnu ikke er integreret i de normale GATT 1994-regler

Kategori	Varebeskrivelse
GRUPPE I A	
1	Garn af bomuld, ikke i detailsalgsoplægninger
2	Vævede stoffer af bomuld, bortset fra drejevævet stof, frottéstof, vævede bånd, fløjls-, plys- og chenillestoffer, tyl og andre netstoffer
2 a)	Herunder: Andre varer end ublegede eller blegede varer
3	Vævet stof af syntetiske fibre (korte eller affald), bortset fra vævede bånd, fløjls- og plysstoffer (inklusive håndklædefrottéstof af bomuld) og chenillestoffer
3 a)	Herunder: Andre varer end ublegede eller blegede varer
GRUPPE I B	
4	Skjorter, T-shirts, pully-shirts (undtagen af uld eller fine dyrehår), undertrøjer og lignende, af trikotage
5	Sweatere, pullovere, slipovere, cardiganer, cardigansæt, jumpere, trøjer og veste (undtagen tilskårne og syede); anorakker, vindjakker, blousonjakker, og lignende, af trikotage
6	Vævede knickers, shorts (undtagen badeshorts) og benklæder (inklusive slacks), til mænd eller drenge; vævede lange benklæder til kvinder og piger, af uld, bomuld eller kemofibre; underdele af forede træningsdragter, af bomuld eller kemofibre; bortset fra varer henhørende under kategori 16 og 29
7	Skjorter, skjortebluser og bluser, også af trikotage, af uld, bomuld eller kemofibre, til kvinder og piger
8	Skjorter (herunder sports- og arbejdsskjorter), ikke af trikotage, til mænd og drenge, af uld, bomuld eller kemofibre
GRUPPE II A	
9	Håndklædefrottéstof og lignende frottéstof af bomuld; håndklæder, vaskeklude, viskestykker og lignende køkkentekstiler, af håndklædefrottéstof og vævet frottéstof af bomuld
20	Sengelinned, ikke af trikotage
22	Garn af korte syntetiske fibre, ikke i detailsalgsoplægninger
22 a)	Heraf varer af acryl
23	Garn af korte regenererede fibre, ikke i detailsalgsoplægninger
39	Dækketøj, håndklæder, vaskeklude, viskestykker og lignende køkkentekstiler, ikke af trikotage, ikke af håndklædefrottéstof og lignende frottéstof af bomuld



Kategori	Varebeskrivelse
GRUPPE II B	
12	Strømpebenklæder, strømper, understrømper, sokker, ankelsokker og lignende, af trikotage (ikke til spædbørn), herunder også støttestrømper, bortset fra varer henhørende under kategori 70
13	Trusser og andre underbenklæder til mænd og drenge, trusser og andre underbenklæder til kvinder og piger, af trikotage, af uld, bomuld eller kemofibre
14	Frakker, kapper og slag, vævede, til mænd og drenge, af uld, bomuld eller kemofibre, bortset fra parkacoats henhørende under kategori 21
15	Frakker, kapper og slag, jakker og blazere, vævede, til kvinder og piger af uld, bomuld eller kemofibre, bortset fra parkacoats henhørende under kategori 21
16	Jakkesæt, ikke af trikotage, til mænd og drenge, af uld, bomuld eller kemofibre, undtagen skisæt; forede træningsdragter til mænd og drenge, med yderstof af et og samme stof, af bomuld eller kemofibre
17	Jakker og blazere, ikke af trikotage, til mænd og drenge, af uld, bomuld eller kemofibre
26	Kjoler til kvinder og piger, af uld, bomuld eller kemofibre
28	Benklæder, overalls, shorts og andre korte benklæder (bortset fra badedragter) af trikotage, af uld, bomuld eller kemofibre
29	Dragter, kostumer og sæt, ikke af trikotage, til kvinder og piger, af uld, bomuld eller kemofibre, undtagen skidragter; forede træningsdragter til kvinder og piger, med yderstof af et og samme stof, af bomuld eller kemofibre
31	Brystholdere, vævede eller af trikotage
78	Beklædningsgenstande, ikke af trikotage, bortset fra beklædningsgenstande henhørende under kategori 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 og 77
83	Frakker, jakker og andre beklædningsgenstande, herunder også skidragter og skisæt, af trikotage, bortset fra beklædningsgenstande henhørende under kategori 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74 og 75
GRUPPE III A	
35	Vævet stof af endeløse syntetiske fibre, bortset fra cordvæv til fremstilling af dæk henhørende under kategori 114
35 a)	Herunder: Andre varer end ublegede eller blegede varer
38 B	Stores, ikke af trikotage
50	Vævet stof af fåre- og lammeuld eller fine dyrehår
GRUPPE III B	
90	Sejlgarn, reb og tovværk, af syntetiske fibre, også flettet
97	Knyttede netstoffer af sejlgarn, reb og tovværk, også i tilskårne stykker eller konfektionerede; konfektionerede fiskenet af garn, sejlgarn, reb og tovværk

Kategori	Varebeskrivelse
GRUPPE IV	
115	Garn af hør eller ramie
117	Stoffer af hør eller ramie
118	Sengelinned, dækketøj, håndklæder, vaskeklude, viskestykker og lignende køkkentekstiler, af hør eller ramie, ikke af trikotage
121	Sejlgarn, reb og tovværk, også flettet, af hør eller ramie
GRUPPE V	
130 A	Garn af silke, undtagen garn spundet af silkeaffald
130 B	Garn af silke, undtagen garn henhørende under kategori 130 A; fishgut
136	Vævede stoffer af silke eller silkeaffald
151 B	Gulvtæpper og anden gulvbelægning, af jute og andre tekstilbastfibre, undtagen varer, der er tuftede eller med flokluv
156	Bluser og pullover af trikotage, af silke eller silkeaffald, til kvinder og piger
157	Beklædningsgenstande af trikotage, undtagen varer henhørende under kategori 1 til 123 og under kategori 156
159	Kjoler, bluser og skjortebluser, ikke af trikotage, af silke eller silkeaffald
	Sjaler, tørklæder, mantiller, slør og lignende, ikke af trikotage, af silke eller silkeaffald
	Slips, butterflies, og halsbind af silke eller silkeaffald
ANDRE VARER	
3005 90	Vat, bind og lignende varer (f.eks. bandager, hæfteplastre, omslag), imprægneret eller overtrukket med farmaceutiske præparater eller i former eller pakninger til detailsalg til medicinsk, kirurgisk, dental eller veterinær anvendelse: undtagen hæfteplastre eller andre varer med klæbelag«

## BILAG III

## »BILAG II

## Liste over tekstilvarer og beklædningsgenstande, der er integreret i de normale GATT 1994-regler

Kategori	Varebeskrivelse
10	Handsker, vanter og luffer, af trikotage
18	Undertrøjer, trusser, underbenklæder, natskjorter, pyjamas, badekåber, slåbrokker og lignende varer, til mænd eller drenge, ikke af trikotage
	Chemiser, underkjoler, underskorter, trusser, underbenklæder, natkjoler, pyjamas, negligéer, badekåber, housecoats og lignende varer, til kvinder eller piger, ikke af trikotage
19	Lommetørklæder, ikke af trikotage
21	Parkacoats, anorakker, vindjakker, blousonjakker og lignende, ikke af trikotage, af uld, bomuld eller kemofibre; overdele af forede træningsdragter, af bomuld eller kemofibre, bortset fra varer henhørende under kategori 16 og 29
24	Pyjamas og anden natbeklædning, badekåber, slåbrokker, og lignende af trikotage, til mænd og drenge
	Natkjoler, pyjamas, negligéer, badekåber, housecoats og lignende varer til kvinder eller piger, af trikotage
27	Nederdele, også buksenederdele, til kvinder og piger
32	Vævede fløjls-, plys- og chenillestoffer, bortset fra håndklædefrottéstof eller lignende frottéstof af bomuld samt vævede bånd, og tuftede tekstiloverflader, af uld, bomuld eller kemofibre
33	Vævet stof af garn af syntetiske filamenter, fremstillet af strimler og lignende af polyethylen eller polypropylen, af bredde under 3 m
	Sække og poser til emballage af varer, ikke af trikotage, fremstillet af strimler og lignende
34	Vævet stof af garn af syntetiske filamenter, fremstillet af strimler og lignende af polyethylen eller polypropylen, af bredde på 3 m og derover
36	Vævet stof af endeløse regenererede fibre, bortset fra cordvæv til fremstilling af dæk henhørende under kategori 114
37	Vævet stof af korte regenererede fibre
38 A	Trikotagestof af syntetiske fibre til forhæng og gardiner
40	Gardiner, forhæng, undergardiner, kapper, sengeforhæng og lignende, ikke af trikotage, af uld, bomuld eller kemofibre
41	Garn af endeløse syntetiske filamenter, ikke i detailsalgsoplægninger, bortset fra enkelttrådet garn, snoet 50 omgange og derunder pr. meter, eller ikke snoet
42	Garn af endeløse kemofibre, ikke i detailsalgsoplægninger
	Garn af regenererede fibre; garn af regenererede fibre, ikke i detailsalgsoplægninger, bortset fra enkelttrådet garn af rayonviscose, snoet 250 omgange og derunder pr. meter, og enkelttrådet garn af celluloseacetat

Kategori	Varebeskrivelse
43	Garn af kemofilamenter, garn af korte regenererede fibre, garn af bomuld, i detailsalgsoplægninger
46	Fåre- og lammeuld eller andre fine dyrehår, kartet eller kæmmet
47	Garn af fåre- eller lammeuld (uldgarn), kartet, ikke i detailsalgsoplægninger
48	Garn af fåre- og lammeuld og fine dyrehår (kamgarn), kæmmet, ikke i detailsalgsoplægninger
49	Garn af fåre- og lammeuld eller af kæmmede fine dyrehår, i detailsalgsoplægninger
53	Drejervævet stof af bomuld
54	Korte regenererede fibre, herunder affald, kartede, kæmmede eller på anden måde beredt til spinning
55	Korte syntetiske fibre, herunder affald, kartede, kæmmede eller på anden måde beredt til spinning
56	Garn af korte syntetiske fibre, herunder affald, i detailsalgsoplægninger
58	Gulvtæpper (herunder gulvløbere og måtter), knyttede, også konfektionerede
59	Gulvtæpper og anden gulvbelægning af tekstilmateriale, bortset fra varer henhørende under kategori 58
60	Håndvævede tapisserier (af typerne Gobelin, Flandern, Aubusson, Beauvais og lignende og håndbroderede tapisserier (med gobelinsting, korssting og lignende), også konfektionerede
61	Vævede bånd og bånd bestående af sammenlignede parallelle garner eller fibre, bortset fra etiketter og lignende henhørende under kategori 62
	Elastiske tekstilstoffer (undtagen trikotagestof) bestående af tekstil i forbindelse med gummitråde
62	Chenillegarn; overspundet garn (bortset fra metalliseret garn og overspundet garn af hestehår)
	Tyl og andre netstoffer; blonder og kniplinger, i løbende længder, strimler eller motiver, hånd- eller maskinfremstillet
	Vævede etiketter, emblemer og lignende arbejder i løbende længder eller tilskårne stykker
	Agramaner, possementer, og lignende arbejder i løbende længder, kvaster, pomponer og lignende
	Broderier i løbende længder, strimler eller motiver
63	Trikotagestof af syntetiske fibre med indhold af elastiske monofilamenter på 5 vægtprocent og derover og trikotagestof med indhold af gummitråde på 5 vægtprocent og derover
	Blondestoffer og stoffer med opskåren luv, af syntetiske fibre
65	Trikotagestof, bortset fra varer henhørende under kategori 38 A og 63, af uld, bomuld eller kemofibre
66	Plaidier og lignende tæpper, ikke af trikotage, af uld, bomuld eller kemofibre

Kategori	Varebeskrivelse
67	Tilbehør til beklædningsgenstande, af trikotage, ikke til spædbørn; al slags linned af trikotage; gardiner, forhæng, stores, undergardiner, kapper, sengeforhæng og andre boligtekstiler af trikotage; plaider og lignende tæpper samt andre varer af trikotage, også dele af beklædningsgenstande eller tilbehør til beklædningsgenstande
68	Beklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande til spædbørn, bortset fra vanter af trikotage henhørende under kategori 10 og 87, og strømper og vævede sokker henhørende under kategori 88, ikke af trikotage
69	Trusser, underkjoler og underskørter, af trikotage, til kvinder og piger
70	Strømpebukser og trikoter, af syntetiske fibre, med enkeltråd på under 67 decitex (6,7 tex)
	Damestrømper, af syntetiske fibre
72	Badebeklædning, af uld, bomuld eller kemofibre
73	Træningsdragter af trikotage, af uld, bomuld eller kemofibre
74	Dragter, kostumer og sæt, af trikotage, til kvinder og piger, af uld, bomuld eller kemofibre, undtagen skidragter
75	Dragter, kostumer og sæt, af trikotage, til mænd og drenge, af uld, bomuld eller kemofibre, undtagen skidragter
76	Arbejds- og beskyttelsesbeklædning, ikke af trikotage, til mænd og drenge
77	Skidragter og skisæt, ikke af trikotage
84	Sjaler, tørklæder, mantiller, slør og lignende, ikke af trikotage, af uld, bomuld eller kemofibre
85	Slips, butterfly og halsbind, ikke af trikotage, af uld, bomuld eller kemofibre
86	Korsetter, hofteholdere, brystholdere, seler, sokkerholdere, strømpebånd og lignende også af trikotage
87	Handsker, vanter og luffer, ikke af trikotage
88	Strømper og sokker, ikke af trikotage; andet tilbehør til beklædningsgenstande, dele af beklædningsgenstande eller tilbehør til beklædningsgenstande, undtagen til spædbørn, ikke af trikotage
91	Telte
93	Sække og poser til emballage af tekstilstof, bortset fra varer fremstillet af strimler og lignende af polyethylen eller polypropylen
94	Vat af tekstilmateriale og varer deraf; tekstilfibre, hvis længde ikke overstiger 5 mm (flok), støv og nopper af tekstilmaterialer
95	Filt og varer deraf, også imprægneret eller overtrukket, bortset fra gulvbelægning
96	Fiberdug samt varer deraf, også imprægneret, overtrukket, belagt eller lamineret
98	Andre varer fremstillet af garn, sejlgarn, reb og tovværk, bortset fra tekstilstoffer og varer deraf og varer henhørende under kategori 97

Kategori	Varebeskrivelse
99	Tekstilstoffer, overtrukket med vegetabiliske carbohydratgummier eller stivelsesholdige substanser, af den art, der anvendes til fremstilling af bogbind, etuier m.v.; kalklerlærred; præpareret malerlærred; buckram og lignende stivede tekstilstoffer af den art, der anvendes til fremstilling af hatte
	Linoleum, også i tilskårne stykker; gulvbelægningsmaterialer bestående af tekstilunderlag med overtræk eller belægning, også i tilskårne stykker
	Tekstilstof, gummieret, ikke af trikotage, undtagen stoffer til dæk
	Tekstilstof, imprægneret, overtrukket eller belagt på anden måde; malede teaterkulisser, malede atelierbagtæpper og lignende, bortset fra varer henhørende under kategori 100
100	Tekstilstof, imprægneret, overtrukket, belagt eller lamineret med cellulosederivater eller anden plast
101	Sejlgarn, reb og tovværk, også flettet, bortset fra varer af syntetiske fibre
109	Presenninger, sejl og markiser
110	Luftmadrasser, af vævet stof
111	Lejrudstyr, af vævet stof, bortset fra luftmadrasser og telte
112	Andre varer fremstillet af tekstilvarer, vævede, bortset fra varer henhørende under kategori 113 og 114
113	Gulvklude, karklude og støveklude, ikke af trikotage
114	Vævede stoffer og varer til teknisk brug
120	Forhæng og gardiner og undergardiner; kapper og sengeforhæng og andre boligtekstiler, ikke af trikotage, af hør eller ramie
122	Brugte sække og poser til emballage, af hør, ikke af trikotage
123	Vævet fløjls-, plys- og chenillestof, af hør, eller ramie, undtagen vævede bånd
	Sjaler, tørklæder, mantiller, slør og lignende, ikke af trikotage, af hør og ramie
124	Korte syntetiske fibre
125 A	Garn af endeløse syntetiske fibre, ikke i detailsalgsoplægninger, undtagen garn henhørende under kategori 41
126	Korte regenererede fibre
127 A	Garn af endeløse regenererede fibre, ikke i detailsalgsoplægninger, undtagen garn henhørende under kategori 42
129	Garn af grove dyrehår eller af hestehår
131	Garn af andre vegetabiliske tekstilfibre
133	Garn af hamp
134	Metalliseret garn
135	Vævet stof af grove dyrehår eller hestehår
137	Vævede fløjls-, plys- og chenillestoffer samt vævede bånd af silke eller af silkeaffald

Kategori	Varebeskrivelse
138	Vævet stof af papirgarn og andre tekstilfibre, bortset fra ramie
139	Vævet stof af metaltråd eller af metalliseret tråd
140	Trikotagestof af tekstilmaterialer, undtagen af uld eller fine dyrehår, bomuld eller kemofibre
141	Plaider og lignende tæpper, af tekstilmaterialer, undtagen af uld eller fine dyrehår, bomuld eller kemofibre
142	Gulvtæpper og anden gulvbelægning af sisal og andre tekstilfibre af arten Agave eller manilahamp
144	Filt af grove dyrehår
145	Sejlgarn, reb og tovværk, også flettet, af abaca (manilahamp) eller af hamp
146 A	Binde- eller presse-garn til landbrugsmaskiner, af sisal eller andre agavefibre
146 B	Sejlgarn, reb og tovværk af sisal eller andre agavefibre, undtagen varer henhørende under kategori 146 A
148 A	Garn af jute eller andre bastfibre henhørende under pos. 5303
149	Vævet stof af jute eller andre bastfibre af bredde på over 150 cm
150	Vævet stof af jute eller andre bastfibre af bredde på 150 cm og derunder; ubrugte sække og poser til emballage af varer, af jute eller andre bastfibre
151 A	Gulvbelægningsmaterialer af kokosfibre (kokosgarn)
152	Nålefilt af jute eller andre bastfibre, ikke imprægneret eller overtrukket, ikke til gulvbelægning
153	Brugte sække og poser til emballage af varer, af jute eller andre bastfibre henhørende under pos. 5303
160	Lommetørklæder af silke eller silkeaffald
161	Beklædningsgenstande, ikke af trikotage, undtagen varer henhørende under kategori 1 til 123 og under kategori 159
5604 10	Garn og snore af gummi, overtrukket med tekstil
6309 00	Brugte beklædningsgenstande og andre brugte tekstilvarer
6405 20	Andet fodtøj med overdel af tekstilmaterialer
6501 00	Hattestumper af filt, hverken formpressede eller med udformede skygger; plane og cylindriske hatteemner, af filt
6502 00	Hattestumper, flettede eller fremstillet af bånd eller strimler, uanset materialets art, hverken formpressede, med udformede skygger, forede eller garnerede
6503 00	Hatte og anden hovedbeklædning af filt, fremstillet af hattestumper eller plane hatteemner henhørende under pos. 6501, også forede eller garnerede
6504 00	Hatte og anden hovedbeklædning, flettede eller fremstillet af bånd eller strimler, uanset materialets art, også forede eller garnerede
6505 90	Hatte og anden hovedbeklædning, af trikotage eller konfektioneret af blonder, kniplinger, filt eller andet tekstilstof (men ikke af bånd eller strimler), også forede eller garnerede
6601 10	Haveparasoller og lignende
6601 91	Haveparasoller og lignende, med sammenskydelig stok eller skaft

Kategori	Varebeskrivelse
6601 99	I andre tilfælde
8708 21	Sikkerhedsseler
8804 00	Faldskærme (herunder styrbare faldskærme og paraglidere) og rotochutes; dele og tilbehør dertil
9113 90	Andre urremme og urlænker
9404 90	Undtagen sengebunde, madrasser eller soveposer
9502 91	Tøj og tilbehør, fodtøj og hovedbeklædning til dukker, som udelukkende forestiller mennesker
ex 3921 12	
ex 3921 13	
ex 3921 90	
ex 4202 12	
ex 4202 22	
ex 4202 32	
ex 4202 92	
ex 6406 10	
ex 6406 99	
ex 7019 10	
ex 7019 20	
ex 9612 10 <sup>a</sup>	



## RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2475/2000

af 7. november 2000

**om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning som en selvstændig overgangsforanstaltning af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaaftalen med Slovenien**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Slovenien på den anden side<sup>(1)</sup> giver mulighed for visse toldindrømmelser for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Slovenien.
- (2) I overensstemmelse med de retningslinjer, der blev vedtaget af Rådet den 30. marts 1999, afsluttede Kommissionen og Republikken Slovenien den 22. maj 2000 forhandlingerne om en tillægsprotokol til Europaftalen.
- (3) Tillægsprotokollen, som omhandler yderligere indrømmelser på landbrugsområdet, vil blive baseret på Europaftalens artikel 21, stk. 5, som fastsætter, at Fællesskabet og Slovenien i Associeringsrådet for hvert enkelt produkt på et ordnet og gensidigt grundlag skal undersøge muligheden for at indrømme hinanden yderligere lempelser.
- (4) Et vigtigt resultat af forhandlingerne om fastlæggelse af en tillægsprotokol til Europaftalen med Slovenien er prioriteringen af en hurtig gennemførelse af tilpasningerne.
- (5) Der bør derfor gennemføres selvstændige og midlertidige tilpasninger af landbrugsindrømmelserne i Europaftalen med Slovenien.
- (6) Slovenien træffer som en selvstændig overgangsforanstaltning alle nødvendige lovgivningsforanstaltninger for at sikre en hurtig og samtidig gennemførelse af tilpasningen af Sloveniens landbrugsindrømmelser i Europaftalen.
- (7) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fast-

sættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen<sup>(2)</sup>.

- (8) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks<sup>(3)</sup> blev der fastlagt forvaltningsregler for toldkontingenter, der er baseret på toldangivelsernes kronologiske rækkefølge —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### Artikel 1

1. De ordninger for import til Fællesskabet af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Slovenien, som er fastsat i bilag A(a) og A(b) til denne forordning, erstatter ordningerne i bilag VI til Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Slovenien på den anden side.
2. Når tillægsprotokollen om tilpasning af den Europaftale, der er nævnt i stk. 1, træder i kraft, erstatter indrømmelserne i denne protokol de indrømmelser, der er fastsat i bilag A(a) og A(b) til denne forordning.
3. Kommissionen fastsætter gennemførelsesbestemmelser til denne forordning efter proceduren i artikel 3, stk. 2.

#### Artikel 2

1. Toldkontingenter med et løbenummer, der er lavere end 09.4000, forvaltes af Kommissionen i henhold til artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.
2. Varemængder, der overgår til fri omsætning i Fællesskabet fra 1. januar 2000 til 30. juni 2000 med præferencetoldsats som angivet i bilag VI til Europaftalen under toldkontingenterne med løbenumrene 09.1532, 09.1533, 09.1534, 09.1535, 09.1537, 09.1541, 09.1542, 09.1543, 09.1544, 09.4082, 09.4083, 09.4084, 09.4086, 09.4087, 09.4088, 09.4089 og 09.4090, modregnes fuldt ud i toldkontingenterne med tilsvarende løbenumre i bilag A(b) til denne forordning.

<sup>(2)</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

<sup>(3)</sup> EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Forordningen er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1662/1999 (EFT L 197 af 29.7.1999, s. 25).

<sup>(1)</sup> EFT L 51 af 26.2.1999, s. 3.

*Artikel 3*

1. Kommissionen bistås af den komité, der er omhandlet i artikel 23 i Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 om den fælles markedsordning for korn (<sup>1</sup>), eller i givet fald af en komité, der er nedsat i henhold til de relevante bestemmelser i de øvrige forordninger om de fælles markedsordninger for landbruget.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes proceduren i artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Fristen i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til én måned.

3. Komitéen vedtager selv sin forretningsorden.

*Artikel 4*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 2000.

På Rådets vegne

L. FABIUS

Formand

---

<sup>(1)</sup> EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000 (EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1).

## BILAG A(a)

## EF-importtolden ophæves for følgende varer med oprindelse i Slovenien

KN-kode (1)	KN-kode (1)	KN-kode (1)	KN-kode (1)	KN-kode (1)
0101 20 10	0603 90 00	0811 90 70	1212 10 99	1514 10 10
0104 20 10	0604 10 90	0811 90 85	1214 90 10	1514 10 90
0106 00 10	0604 91 21	0812 10 00		1514 90 10
0106 00 20	0604 91 29	0812 90 40	1302 12 00	1515 11 00
0205 00 11	0604 91 41	0812 90 60	1302 13 00	1515 19 10
0205 00 19	0604 91 49	0812 90 70	1302 19 05	1515 19 90
0205 00 90	0604 91 90	0812 90 95	1502 00 90	1515 21 10
0206 80 91	0604 99 90	0813 10 00	1503 00 19	1515 21 90
0206 90 91		0813 30 00	1503 00 90	1515 29 10
0207 13 91	0701 10 00	0813 40 10	1504 10 10	1515 29 90
0207 14 91	0703 10 11	0813 40 95	1504 10 99	1515 30 90
0207 26 91	0709 51 30	0813 50 15	1504 20 10	1515 50 11
0207 27 91	0709 51 50	0813 50 19	1504 30 10	1515 50 19
0207 35 91	0709 90 40	0813 50 39	1507 10 10	1515 50 91
0207 36 89	0711 30 00	0813 50 91	1507 10 90	1515 50 99
0208 10 11	0712 30 00	0813 50 99	1507 90 10	1515 50 99
0208 10 19	0713 30 00	0814 00 00	1508 10 90	1515 90 29
0208 20 00	0713 50 00		1508 10 90	1515 90 39
0208 90 10	0713 90 10	0901 12 00	1508 90 10	1515 90 40
0208 90 10	0713 90 90	0902 10 00	1508 90 90	1515 90 51
0208 90 50	0714 20 10	0904 12 00	1511 10 90	1515 90 59
0208 90 60	0714 20 90	0904 20 10	1511 90 11	1515 90 60
0208 90 80	0714 90 90	0904 20 90	1511 90 19	1515 90 60
0210 90 10		0905 00 00	1511 90 91	1515 90 91
0210 90 79	0802 11 90	0907 00 00	1511 90 99	1515 90 99
0407 00 90	0802 12 90	0910 20 90	1512 11 10	1516 20 95
0410 00 00	0802 21 00	0910 40 13	1512 11 91	1516 20 96
	0802 22 00	0910 40 19	1512 11 99	1516 20 98
0601 10 10	0802 31 00	0910 40 90	1512 19 10	1518 00 31
0601 10 20	0802 32 00	0910 91 90	1512 21 10	1518 00 39
0601 10 30	0802 40 00	0910 99 99	1512 21 90	1518 00 91
0601 10 40	0802 50 00		1512 29 10	1518 00 95
0601 10 90	0802 90 50	1006 10 10	1512 29 90	1518 00 99
0601 20 30	0802 90 60	1007 00 10	1513 11 10	1522 00 91
0601 20 90	0802 90 85	1208 10 00	1513 11 99	
0602 10 90	0804 20 10	1209 19 00	1513 19 19	2001 90 20
0602 20 90	0804 20 90	1209 23 80	1513 19 30	2005 90 75
0602 30 00	0806 20 11	1209 29 50	1513 19 91	2008 19 11
0602 40 10	0806 20 12	1209 29 80	1513 19 99	2008 19 13
0602 40 90	0806 20 91	1209 30 00	1513 21 11	2008 19 51
0602 90 10	0806 20 98	1209 91 10	1513 21 19	2008 19 59
0602 90 30	0807 11 00	1209 91 90	1513 21 30	2008 92 72
0602 90 45	0807 19 00	1209 99 91	1513 21 90	
0602 90 51	0808 20 90	1209 99 99	1513 29 11	2302 50 00
0602 90 59	0810 40 30	1210 10 00	1513 29 19	2306 90 19
0602 90 70	0810 40 50	1210 20 10	1513 29 30	2308 90 90
0602 90 91	0810 40 90	1210 20 90	1513 29 50	2309 90 51
0602 90 99	0810 50 00	1211 90 30	1513 29 91	2309 90 93
0603 10 80	0810 90 85	1212 10 10	1513 29 99	2309 90 95

(1) Som fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2204/1999 af 12. oktober 1999 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif (EFT L 278 af 28.10.1999, s. 1).

## BILAG A(b)

## Import til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Slovenien er omfattet af nedenstående indrømmelser

(MFN = told for mest begunstigede land)

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse (1)	Gældende told (% af MFN) (2)	Årlige mængder for 2000 (tons)	Årlige mængder for 2001 (tons)	Årlige mængder for efterfølgende år (tons)	Særlige bestemmelser
	0101 19 90	Heste, levende, ikke bestemt til slagtning	67	Ubegrænset	Ubegrænset	Ubegrænset	
09.4082	ex 0201 10 00 0201 20 20 0201 20 30 0201 20 50 0201 30	Kød af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset Hele og halve kroppe, bortset fra oksekød af høj kvalitet »Quartiers compensés« Forfjerdinger, sammenhængende/adskilte Bagfjerdinger, sammenhængende/adskilte Udbenet kød	20	9 100	9 800	10 500	
09.4083	0207 11 0207 12	Fjerkræ, ikke udskåret, fersk eller kølet (Gallus domesticus) Fjerkræ, ikke udskåret, frosset (Gallus domesticus)	20	1 560	1 680	1 800	
09.4111	0207 13 10	Fjerkræ, udskårne stykker af høns af arten Gallus domesticus, udbenet, fersk eller kølet	fri	250	500	500	(3)
09.4112	0207 14 10	Fjerkræ, udskårne stykker af høns af arten Gallus domesticus, udbenet, frosset	fri	250	500	500	(3)
09.4084	0207 13 20 0207 13 30 0207 13 40 0207 13 50 0207 13 60 0207 13 70 0207 14 20 0207 14 30 0207 14 40 0207 14 50 0207 14 60 0207 14 70	Fjerkræ, udskårne stykker samt slagteaffald, fersk eller kølet (Gallus domesticus)  Fjerkræ, ikke udbenede stykker samt slagteaffald (bortset fra lever), frosset (Gallus domesticus)	20	1 300	1 400	1 500	(3)
09.4113	0210 11 31	Tamsvin, skinker og stykker deraf, ikke udbenet, tørret eller røget	fri	200	400	400	(3)
09.4114	0210 19 81	Kød af tamsvin, udbenet, tørret eller røget	fri	75	150	150	(3)
09.4086	0402 10 0402 21	Skummetmælkspulver Sødmælkspulver	20	1 300	1 400	1 500	

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse (1)	Gældende told (% af MFN) (2)	Årlige mængder for 2000 (tons)	Årlige mængder for 2001 (tons)	Årlige mængder for efterfølgende år (tons)	Særlige bestemmelser
09.4087	0403 10	Yoghurt	20	650	700	750	
09.4088	0406 90	Ost (Emmentaler, Edamer, Gouda og Sbrinz)	20	390	420	450	
09.4115	0407 00 19	Æg af fjerkræ, med skal, til udrugning	fri	100	200	200	(5)
09.4116	0407 00 30	Æg af fjerkræ, med skal, ikke til udrugning	fri	68	135	135	(5)
09.4117	0408 19 81	Æggeblommer, flydende	fri	225	450	450	(5)
09.4118	0408 19 89	Æggeblommer, ikke flydende (også frosne)	fri	75	150	150	(5)
09.4119	0408 99 80	Fugleæg, uden skal, andre varer	fri	75	150	150	(5)
	0409 00 00	Naturlig honning	93	Ubegrænset	Ubegrænset	Ubegrænset	
09.1532	0701 90 10 0701 90 50	Kartofler, friske eller kølede, bortset fra læggekartofler	20	195	210	225	
09.1731	0701 90 90	Kartofler, friske eller kølede, bortset fra læggekartofler, andre varer	fri	2 500	5 000	5 000	(5)
09.1533	0704 90	Kål og blomkål, andre varer	20	130	140	150	
09.1534	0705 11 00	Hovedsalat	20	130	140	150	
09.1535	0706 10 00	Gulerødder og turnips	20	1 040	1 120	1 200	
	ex 0707 00 05 ex 0711 40 00	Agurker, friske eller kølede, fra 16. maj til 31. oktober Agurker	80	Ubegrænset	Ubegrænset	Ubegrænset	(4)
09.1732	0808 10	Æbler, friske	fri	5 000	10 000	10 000	(4) (5)
09.1537	ex 0808 20 50	Pærer, fra 1. august til 31. december	20	2 210	2 380	2 550	(4)
09.4089	ex 1601 00 91 ex 1601 00 99	Pølser og lignende varer, af kød, slagteaffald eller blod; ikke af fjerkræ	20	130	140	150	
09.4120	ex 1601 00	Pølser og lignende varer, af kød, slagteaffald eller blod; af fjerkræ	fri	500	1 000	1 000	(5)
09.4090	1602 32 19 1602 39 29	Kød af kylling, tilberedt eller konserveret	20	1 560	1 680	1 800	
	ex 2001 10 00	Agurker	fri	Ubegrænset	Ubegrænset	Ubegrænset	

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse (1)	Gældende told (% af MFN) (2)	Årlige mængder for 2000 (tons)	Årlige mængder for 2001 (tons)	Årlige mængder for efterfølgende år (tons)	Særlige bestemmelser
09.1733	2002	Tomater, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre	fri	1 350	2 700	2 700	(3)
09.1541	ex 2004 90 30	Surkål, frosset	fri	65	70	75	
	ex 2004 90 98 ex 2005 90 70	Ajvar, frosset Ajvar, ikke frosset	fri	Ubegrænset	Ubegrænset	Ubegrænset	
09.1542	ex 2008 60 39 2008 60 51 2008 60 61 2008 60 71 2008 60 91	Kirsebær, tilberedt, tilsat alkohol Sødkirsebær til chokoladeprodukter Surkirsebær	fri	650	700	750	
	2009 70 30 2009 70 93 2009 70 99	Æblesaft	50	Ubegrænset	Ubegrænset	Ubegrænset	
09.1543	2009 80 71	Kirsebærsaft	20	195	210	225	
09.1544	2009 90 11 2009 90 19 2009 90 31 2009 90 39	Saftblandinger	20	260	280	300	

(1) Uanset tariferingsbestemmelserne for den kombinerede nomenklatur anses varebeskrivelserne kun for at være vejledende, idet præferenceordningen i forbindelse med dette bilag bestemmes af KN-koden. Hvor der er angivet KN-ex-koder, bestemmes præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse sammen.

(2) Hvor der findes en MFN-minimumstold, svarer den gældende minimumstold til MFN-minimumstolden ganget med den procent, der er angivet i denne kolonne.

(3) Vægt af slagtekrop.

(4) Nedsættelsen anvendes kun på den del af tolden, der er værditold.

(5) For 2000 anvendes indrømmelsen fra 1.7.2000.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2476/2000**  
**af 10. november 2000**  
**om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. november 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 2000.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

<sup>(2)</sup> EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 10. november 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	052	123,1
	204	79,1
	999	101,1
0707 00 05	052	114,9
	628	146,0
	999	130,4
0709 90 70	052	88,6
	999	88,6
0805 20 10	204	53,9
	999	53,9
	0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052
0805 30 10	999	65,3
	052	67,9
	528	53,8
0806 10 10	600	60,8
	999	60,8
	052	100,8
	064	94,8
	400	272,1
	504	236,7
	508	410,1
632	37,2	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	999	192,0
	039	82,1
	052	87,5
	388	42,9
	400	69,4
	404	92,0
	720	40,0
	999	69,0
0808 20 50	052	94,7
	064	58,8
	999	76,8

<sup>(1)</sup> Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.



**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2477/2000**

af 10. november 2000

**om fastsættelse af den rentesats, der skal anvendes ved beregningen af finansieringsomkostninger i forbindelse med interventioner i form af opkøb, oplagring og afsætning**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1259/96 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 3 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 411/88 af 12. februar 1988 om den metode og den rentesats, der skal anvendes ved beregning af finansieringsomkostninger i forbindelse med interventioner i form af opkøb, oplagring og afsætning <sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2623/1999 <sup>(4)</sup>, er det fastsat, at den ensartede rentesats, der anvendes til beregning af finansieringsomkostningerne i forbindelse med interventioner, svarer til de Euribor-satser for tremånederslån og 12-månederslån med en vægtning af disse på henholdsvis en tredjedel og to tredjedele.
- (2) Kommissionen fastsætter rentesatsen inden begyndelsen af hvert regnskabsår for EUGFL, Garantisektionen, på grundlag af de rentesatser, som er konstateret i en periode på seks måneder inden fastsættelsen.
- (3) I henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 411/88 fastsættes der en særlig rentesats for en medlemsstat, hvis satsen for den pågældende medlemsstats renteudgifter i mindst seks måneder er lavere end den ensartede rentesats, der er fastsat for Fællesskabet. Medlemsstaterne har underrettet Kommissionen om udgifterne inden regnskabsårets afslutning. Da der fra en

medlemsstat ikke foreligger nogen underretning, er den renteudgift, som skal anvendes, fastsat på grundlag af den referencerentesats, der er anført i bilaget til nævnte forordning.

- (4) Det er nødvendigt at fastsætte rentesatser for regnskabsåret 2001 efter disse bestemmelser.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra EUGFL-komiteén —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For de udgifter, der skal afholdes for regnskabsåret 2001 af EUGFL, Garantisektionen:

- 1) fastsættes den rentesats, som er omhandlet i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 411/88, til 4,6 %
- 2) fastsættes den særlige rentesats, som er omhandlet i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 411/88, til
  - 3,8 % for Sverige
  - 4 % for Irland
  - 4,1 % for Frankrig, Østrig og Finland
  - 4,5 % for Italien.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. oktober 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 216 af 5.8.1978, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 163 af 2.7.1996, s. 10.

<sup>(3)</sup> EFT L 40 af 13.2.1988, s. 25.

<sup>(4)</sup> EFT L 318 af 11.12.1999, s. 14.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2478/2000****af 10. november 2000****om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben rundkornet ris inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2281/2000 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1667/2000 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2281/2000 <sup>(3)</sup> blev der åbnet en licitation over restitutionen ved udførsel af ris.
- (2) I overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/75 <sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 299/95 <sup>(5)</sup>, kan Kommissionen på grundlag af de indgivne bud efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 vedtage at fastsætte en maksimumseksportrestitution. Ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95. Tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumseksportrestitutionen.

(3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende ris medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben rundkornet ris til visse tredjelande fastsættes på grundlag af bud, der er indgivet fra den 3. til den 9. november 2000, til 174,00 EUR/t inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2281/2000 omhandlede licitation.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. november 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 2000.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

<sup>(2)</sup> EFT L 193 af 29.7.2000, s. 3.

<sup>(3)</sup> EFT L 260 af 14.10.2000, s. 7.

<sup>(4)</sup> EFT L 61 af 7.3.1975, s. 25.

<sup>(5)</sup> EFT L 35 af 15.2.1995, s. 8.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2479/2000****af 10. november 2000****om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben middelhornet ris og sleben langhornet ris A inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2282/2000 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1667/2000 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2282/2000 <sup>(3)</sup>, blev der åbnet en licitation over restitutionen ved udførsel af ris.
- (2) I overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/75 <sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 299/95 <sup>(5)</sup>, kan Kommissionen på grundlag af de indgivne bud efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 vedtage at fastsætte en maksimumseksportrestitution. Ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95. Tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumseksportrestitutionen.

(3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende ris medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben middelhornet ris og sleben langhornet ris A til visse tredjelande i Europa fastsættes på grundlag af bud, der er indgivet fra den 3. til den 9. november 2000, til 179,00 EUR/t inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2282/2000 omhandlede licitation.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. november 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 2000.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

<sup>(2)</sup> EFT L 193 af 29.7.2000, s. 3.

<sup>(3)</sup> EFT L 260 af 14.10.2000, s. 10.

<sup>(4)</sup> EFT L 61 af 7.3.1975, s. 25.

<sup>(5)</sup> EFT L 35 af 15.2.1995, s. 8.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2480/2000****af 10. november 2000****om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben middelskornet ris og sleben langskornet ris A inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2283/2000 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1667/2000 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2283/2000 <sup>(3)</sup>, blev der åbnet en licitation over restitutionen ved udførsel af ris.
- (2) I overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/75 <sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 299/95 <sup>(5)</sup>, kan Kommissionen på grundlag af de indgivne bud efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 vedtage at fastsætte en maksimumseksporthestitution. Ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95. Tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumseksporthestitutionen.

(3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende ris medfører, at maksimumseksporthestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben middelskornet ris og sleben langskornet ris A til visse tredjelands fastsættes på grundlag af bud, der er indgivet fra den 3. til den 9. november 2000 til 169,00 EUR/t inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2283/2000 omhandlede licitation.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. november 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 2000.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

<sup>(2)</sup> EFT L 193 af 29.7.2000, s. 3.

<sup>(3)</sup> EFT L 260 af 14.10.2000, s. 13.

<sup>(4)</sup> EFT L 61 af 7.3.1975, s. 25.

<sup>(5)</sup> EFT L 35 af 15.2.1995, s. 8.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2481/2000****af 10. november 2000****om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben langkornet ris inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2284/2000 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1667/2000 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2284/2000 <sup>(3)</sup> blev der åbnet en licitation over restitutionen ved udførsel af ris.
- (2) I overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/75 <sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 299/95 <sup>(5)</sup>, kan Kommissionen på grundlag af de indgivne bud efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 vedtage at fastsætte en maksimumseksportrestitution. Ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95. Tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumseksportrestitutionen.

(3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende ris medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Maksimumsrestitutionen ved udførsel af sleben langkornet ris henhørende under KN-kode 1006 30 67 til visse tredjelande fastsættes på grundlag af bud, der er indgivet fra den 3. til den 9. november 2000, til 245,00 EUR/t inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2284/2000 omhandlede licitation.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. november 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 2000.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

<sup>(2)</sup> EFT L 193 af 29.7.2000, s. 3.

<sup>(3)</sup> EFT L 260 af 14.10.2000, s. 16.

<sup>(4)</sup> EFT L 61 af 7.3.1975, s. 25.

<sup>(5)</sup> EFT L 35 af 15.2.1995, s. 8.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2482/2000**  
**af 10. november 2000**  
**om bud, der er indgivet inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2285/2000 omhandlede**  
**licitation over forsendelse af afskallet, langkornet ris til Réunion**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1667/2000 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 10, stk. 1,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2692/89 af 6. september 1989 om gennemførelsesbestemmelser for forsendelse af ris til Réunion <sup>(3)</sup>, ændret ved forordning (EF) nr. 1453/1999 <sup>(4)</sup>, særlig artikel 9, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2285/2000 <sup>(5)</sup> blev der åbnet en licitation over tilskud ved forsendelse af ris til Réunion.
- (2) På grundlag af de indgivne bud kan Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EF) nr. 3072/95 beslutte, at licitationen skal være uden virkning, jf. artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2692/89.

(3) Under henvisning til bl.a. kriterierne i artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 2692/89 bør der ikke fastsættes noget maksimumstilskud.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De bud, der er indgivet fra den 6. til 9. november 2000 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2285/2000 omhandlede licitation over tilskud ved forsendelse til Réunion af afskallet langkornet ris henhørende under KN-kode 1006 20 98, er uden virkning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. november 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 2000.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

<sup>(2)</sup> EFT L 193 af 29.7.2000, s. 3.

<sup>(3)</sup> EFT L 261 af 7.9.1989, s. 8.

<sup>(4)</sup> EFT L 167 af 2.7.1999, s. 19.

<sup>(5)</sup> EFT L 260 af 14.10.2000, s. 19.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2483/2000**  
**af 10. november 2000**  
**om fastsættelse for oktober 2000 af den specifikke vekselkurs for refusionsbeløbet for lageromkostninger i sukkersektoren**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1527/2000<sup>(2)</sup>,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2799/98 af 15. december 1998 om den agromonetære ordning for euroen<sup>(3)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1713/93 af 30. juni 1993 om særlige bestemmelser for anvendelse af landbrugsomregningskurserne i sukkersektoren<sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1642/1999<sup>(5)</sup>, særlig artikel 1, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1713/93 er det fastsat, at refusionsbeløbet for lageromkostninger, jf. artikel 8 i forordning (EF) nr. 2038/1999, omregnes til national valuta ved hjælp af en specifik landbrugsomregningskurs, der er lig med det pro rata-beregnete gennemsnit af de landbrugsomregningskurser, som gælder i oplagringsmåneden. Den specifikke landbrugsomregningskurs skal fastsættes hver måned for den fore-

gående måned. For de refusionsbeløb, der skal anvendes fra den 1. januar 1999, bør fastsættelsen af omregningskurser som følge af indførelsen af den agromonetære ordning for euroen fra samme dato dog begrænses til de specifikke vekselkurser mellem euro og de nationale valutaer for de medlemsstater, som ikke har vedtaget den fælles valuta.

- (2) Anvendelsen af disse bestemmelser fører for oktober 2000 til fastsættelse af den specifikke vekselkurs for refusionsbeløbet for lageromkostninger i nationale valutaer som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Den specifikke vekselkurs, der anvendes til at omregne refusionsbeløbet for lageromkostninger, jf. artikel 8 i forordning (EF) nr. 2038/1999, til nationale valutaer, fastsættes for oktober 2000 som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. november 2000.

Den anvendes fra den 1. oktober 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 2000.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 175 af 14.7.2000, s. 59.

<sup>(3)</sup> EFT L 349 af 24.12.1998, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT L 159 af 1.7.1993, s. 94.

<sup>(5)</sup> EFT L 195 af 28.7.1999, s. 3.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 10. november 2000 om fastsættelse for oktober 2000 af den specifikke vekselkurs for refusionsbeløbet for lageromkostninger i sukkersektoren

---

Specifikke vekselkurser		
1 EUR =	7,44774	danske kroner
	339,441	græske drakmer
	8,52398	svenske kroner
	0,589719	pund sterling

---



**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2484/2000**  
**af 10. november 2000**  
**om udstedelse af eksportlicenser af type A1 for frugt og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2190/96 af 14. november 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 for så vidt angår eksportretentioner for frugt og grøntsager <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 298/2000 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 2, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De mængder, for hvilke der kan udstedes andre eksportlicenser af type A1 end dem, der ansøges om i forbindelse med fødevarerhjælp, er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1877/2000 <sup>(3)</sup>.
- (2) Betingelserne for, at Kommissionen kan træffe særlige foranstaltninger for at undgå en overskridelse af de mængder, som der kan udstedes licenser af type A1 for, er fastsat i artikel 2 i forordning (EF) nr. 2190/96.
- (3) I betragtning af de oplysninger, som Kommissionen råder over dags dato, vil disse mængder, nedsat og forhøjet med de i artikel 2, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2190/96 omhandlede mængder, blive overskredet, hvis

der uden begrænsning udstedes licenser af type A1, der er ansøgt om siden den 7. november 2000 for afskallede hasselnødder. Der bør derfor for dette produkt fastsættes en udstedelsesprocentsats for de mængder, der var ansøgt om den 7. november 2000, og ske en afvisning af de ansøgninger om eksportlicenser af type A1, der indgives senere i den samme ansøgningsperiode —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De eksportlicenser af type A1 for afskallede hasselnødder, hvis ansøgning blev indgivet den 7. november 2000 efter artikel 1 i forordning (EF) nr. 1877/2000, udstedes i et omfang, der svarer til 36,3 % af de mængder, der er ansøgt om.

For ovennævnte produkt afvises de ansøgninger om eksportlicenser af type A1, der indgives efter den 7. november og inden den 9. november 2000.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. november 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 2000.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 292 af 15.11.1996, s. 12.

<sup>(2)</sup> EFT L 34 af 9.2.2000, s. 16.

<sup>(3)</sup> EFT L 225 af 5.9.2000, s. 10.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2485/2000**  
**af 10. november 2000**  
**om udstedelse af eksportlicenser af type B for frugt og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2190/96 af 14. november 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 for så vidt angår eksportrestitutioner for frugt og grøntsager <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 298/2000 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 5, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De vejledende mængder for andre eksportlicenser af type B end dem, der ansøges om i forbindelse med fødevarerhøj, er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1877/2000 <sup>(3)</sup>.
- (2) I betragtning af de oplysninger, som Kommissionen råder over dags dato, er de vejledende mængder for citroner, som er fastsat for den igangværende eksportperiode, snart ved at blive overskredet. Denne overskridelse

vil skade ordningen for eksportrestitutioner for frugt og grøntsager.

- (3) For at råde bod på denne situation bør der ske en afvisning af ansøgninger om licenser af type B for citroner, der udføres efter den 10. november 2000, indtil udgangen af den igangværende eksportperiode —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For citroner afvises de ansøgninger om eksportlicenser af type B, der indgives efter artikel 1 i forordning (EF) nr. 1877/2000, og for hvilke produkternes udførselsangivelse blev antaget efter den 10. november 2000, men inden den 16. november 2000.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. november 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 2000.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 292 af 15.11.1996, s. 12.

<sup>(2)</sup> EFT L 34 af 9.2.2000, s. 16.

<sup>(3)</sup> EFT L 225 af 5.9.2000, s. 10.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2486/2000**  
**af 10. november 2000**  
**om ændring af de repræsentative priser og tillægstolden ved indførsel af visse sukkerprodukter**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1527/2000<sup>(2)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1423/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af sukkerprodukter undtagen melasse<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 624/98<sup>(4)</sup>, særlig artikel 1, stk. 2, andet afsnit, og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Størrelsen af de repræsentative priser og af tillægstolden for import af hvidt sukker, råsukker og visse sirupper er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1411/

2000<sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2447/2000<sup>(6)</sup>.

- (2) Anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 1423/95, på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, gør det nødvendigt at ændre de nuværende beløb i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved indførsel af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1423/95 omhandlede produkter, fastsættes som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. november 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 2000.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 175 af 14.7.2000, s. 59.

<sup>(3)</sup> EFT L 141 af 24.6.1995, s. 16.

<sup>(4)</sup> EFT L 85 af 20.3.1998, s. 5.

<sup>(5)</sup> EFT L 161 af 1.7.2000, s. 22.

<sup>(6)</sup> EFT L 281 af 7.11.2000, s. 14.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 10. november 2000 om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved indførsel af hvidt sukker, rå sukker og produkter henhørende under KN-kode 1702 90 99

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	26,84	3,23
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	26,84	8,11
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	26,84	3,10
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	26,84	7,68
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	28,11	11,18
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	28,11	6,66
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	28,11	6,66
1702 90 99 <sup>(3)</sup>	0,28	0,37

<sup>(1)</sup> Fastsat for standardkvaliteten, sådan som defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 431/68 (EFT L 89 af 10.4.1968, s. 3), som ændret.

<sup>(2)</sup> Fastsat for standardkvaliteten, sådan som defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 793/72 (EFT L 94 af 21.4.1972, s. 1).

<sup>(3)</sup> Fastsat pr. 1 % indhold af saccharose.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2487/2000****af 10. november 2000****om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld og af forskuddet**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, særlig stk. 3 og 10 i protokol 4 om bomuld, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1553/95 <sup>(1)</sup>,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1554/95 af 29. juni 1995 om fastsættelse af almindelige regler for støtteordningen vedrørende bomuld og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2169/81 <sup>(2)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1419/98 <sup>(3)</sup>, særlig artikel 3, 4 og 5, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge artikel 3 i forordning (EF) nr. 1554/95 fastsættes der en verdensmarkedspris for ikke-egreneret bomuld regelmæssigt på grundlag af de konstaterede verdensmarkedspriser for egreneret bomuld under hensyntagen til det historiske forhold mellem den fastlagte verdensmarkedspris for egreneret bomuld og den beregnede pris for ikke-egreneret bomuld. Det historiske forhold blev fastlagt i artikel 1, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1201/89 af 3. maj 1989 om gennemførelsesbestemmelser for støtteordningen for bomuld <sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1624/1999 <sup>(5)</sup>. Hvis verdensmarkedsprisen ikke kan fastsættes, fastlægges prisen på grundlag af den sidste fastsatte frist.

(2) I henhold til artikel 4 i forordning (EF) nr. 1554/95 fastsættes verdensmarkedsprisen for egreneret bomuld for et produkt med visse egenskaber under hensyntagen til de højeste udbud og noteringer på verdensmarkedet blandt dem, der anses for at være repræsentative for markedets faktiske tendens. Med henblik på denne fastsættelse udarbejdes der et gennemsnit for de udbud og noteringer, der konstateres på en eller flere europæiske børser for et produkt leveret cif en nordeuropæisk havn fra de forskellige leverandørlande, der anses for at være mest repræsentative for den internationale handel. Der

er dog fastsat justeringer af disse kriterier ved fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for egreneret bomuld af hensyn til forskelle, der er begrundet i det leverede produkts kvalitet eller udbuddenes og noteringernes art. Disse justeringer er fastsat i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1201/89.

(3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier fører til fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld på nedennævnte niveau.

(4) Ifølge artikel 5, stk. 3a, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1554/95 er det fastsat, at forskuddet på støtten er lig med målprisen nedsat med verdensmarkedsprisen samt et fradrag, der beregnes efter den formel, der anvendes ved overskridelse af den maksimale garantimængde, men på grundlag af en vurdering af produktion af ikke-egreneret bomuld, forhøjet med 15 %. Vurderingen af produktionen i produktionsåret 2000/01 blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1842/2000 <sup>(6)</sup>. Det forhold, at denne beregningsmetode anvendes, medfører, at forskuddet pr. medlemsstat fastsættes som anført nedenfor —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld som omhandlet i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1554/95 fastsættes til 40,167 EUR/100 kg.

2. Forskuddet på støtten som omhandlet i artikel 5, stk. 3a, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1554/95 fastsættes til:

— 40,621 EUR/100 kg for Spanien

— 21,593 EUR/100 kg for Grækenland

— 66,133 EUR/100 kg for de øvrige medlemsstater.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. november 2000.

<sup>(1)</sup> EFT L 148 af 30.6.1995, s. 45.

<sup>(2)</sup> EFT L 148 af 30.6.1995, s. 48.

<sup>(3)</sup> EFT L 190 af 4.7.1998, s. 4.

<sup>(4)</sup> EFT L 123 af 4.5.1989, s. 23.

<sup>(5)</sup> EFT L 192 af 24.7.1999, s. 39.

<sup>(6)</sup> EFT L 220 af 31.8.2000, s. 14.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 2000.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

---

## II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 25. oktober 2000

om ændring af beslutning 97/467/EF om midlertidige lister over tredjelandsvirksomheder, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af kød af kanin og opdrættet vildt

(meddelt under nummer K(2000) 3093)

(EØS-relevant tekst)

(2000/691/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 95/408/EF af 22. juni 1995 om betingelserne for opstilling i en overgangsperiode af midlertidige lister over tredjelandsvirksomheder, hvorfra medlemsstaterne kan indføre visse animalske produkter, fiskerivarer og levende toskallede bløddyr<sup>(1)</sup>, senest ændret ved beslutning 98/603/EF<sup>(2)</sup>, særlig artikel 2, stk. 1, og artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens beslutning 97/467/EF<sup>(3)</sup>, senest ændret ved beslutning 2000/496/EF<sup>(4)</sup>, blev der opstillet midlertidige lister over tredjelandsvirksomheder, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af kød af kanin og opdrættet vildt. Listen over virksomheder, der er opstillet ved ovennævnte beslutning, omfatter ikke virksomheder, som fremstiller strudsekød.
- (2) Listen over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af strudsekød, de dyresundhedsmæssige betingelser og bestemmelserne om udstedelse af sundhedscertifikat, der kræves ved indførsel af dette kød til EF, er for nylig blevet fastlagt.
- (3) I henhold til beslutning 97/467/EF kan medlemsstaterne godkende virksomheder med henblik på indførsel af strudsekød indtil den 1. oktober 2000.

(4) Datoen 1. oktober 2000 ændres til 30. april 2001, således at der kan opstilles en liste over tredjelandsvirksomheder, tredjelandenes myndigheder kan give Kommissionen de nødvendige sundhedsgarantier, og den eksisterende handel kan opretholdes.

(5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

I artikel 1, stk. 2a, i beslutning 97/467/EF ændres »1. oktober 2000« til »30. april 2001«.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. oktober 2000.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 243 af 11.10.1995, s. 17.

<sup>(2)</sup> EFT L 289 af 28.10.1998, s. 36.

<sup>(3)</sup> EFT L 199 af 26.7.1997, s. 57.

<sup>(4)</sup> EFT L 200 af 8.8.2000, s. 39.

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 25. oktober 2000

## om finansiel støtte fra Fællesskabet til driften af visse EF-referencelaboratorier på veterinær- og sundhedsområdet (biologiske risici)

(meddelt under nummer K(2000) 3094)

(Kun den tyske, den spanske, den franske, den nederlandske og den engelske udgave er autentiske)

(2000/692/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1258/1999 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 28, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Der bør fastsættes et finansielt bidrag fra Fællesskabet til de EF-referencelaboratorier, som er blevet udpeget på fællesskabsniveau til at udføre de funktioner og opgaver, der er defineret i følgende direktiver og beslutninger:

— Rådets direktiv 92/46/EØF af 16. juni 1992 om sundhedsbestemmelser for produktion og afsætning af rå mælk, varmebehandlet mælk og mælkebaserede produkter <sup>(3)</sup>, senest ændret ved direktiv 96/23/EF <sup>(4)</sup>

— Rådets direktiv 92/117/EØF af 17. december 1992 om beskyttelsesforanstaltninger over for specifikke zoonoser og specifikke zoonotiske agenser hos dyr og i animalske produkter for at forhindre levnedsmiddelbårne infektioner og forgiftninger <sup>(5)</sup>, senest ændret ved direktiv 1999/72/EF <sup>(6)</sup>

— Rådets beslutning 93/383/EØF af 14. juni 1993 om referencelaboratorier til kontrol med marine biotoksiner <sup>(7)</sup>, senest ændret ved beslutning 1999/312/EF <sup>(8)</sup>

— Rådets beslutning 1999/313/EF af 29. april 1999 om referencelaboratorier til kontrol af bakteriologisk og viral kontaminering af toskallede bløddyr <sup>(9)</sup>.

(2) Fællesskabsstøtten skal gøres betinget af, at det berørte laboratorium varetager de nævnte funktioner og opgaver.

<sup>(1)</sup> EFT L 224 af 18.8.1990, s. 19.

<sup>(2)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 103.

<sup>(3)</sup> EFT L 268 af 14.9.1992, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT L 125 af 23.5.1996, s. 10.

<sup>(5)</sup> EFT L 62 af 15.3.1993, s. 38.

<sup>(6)</sup> EFT L 120 af 10.8.1999, s. 12.

<sup>(7)</sup> EFT L 166 af 8.7.1993, s. 31.

<sup>(8)</sup> EFT L 120 af 8.5.1999, s. 37.

<sup>(9)</sup> EFT L 120 af 8.5.1999, s. 40.

(3) Af budgetmæssige grunde ydes den finansielle støtte fra Fællesskabet for en periode af et år.

(4) Navnlig med henblik på finanskontrollen er det vigtigt, at artikel 8 og 9 i forordning (EF) nr. 1258/1999 om finansiering af den fælles landbrugspolitik finder anvendelse.

(5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

## Artikel 1

1. Fællesskabet yder finansiel støtte til Frankrig med henblik på de i bilag D, kapitel II, til direktiv 92/46/EØF fastsatte funktioner og opgaver, som skal varetages af Laboratoire de l'Agence française de sécurité sanitaire des aliments (før benævnt Laboratoire central d'hygiène alimentaire), Maisons-Alfort, Frankrig, der er ansvarlig for analyse og testning af mælk og mælkebaserede produkter.

2. Den finansielle støtte fastsættes til højst 95 000 EUR for perioden 1. januar til 31. december 2000.

3. Beløbet i stk. 2 vil kunne blive ændret, når resultaterne af en igangværende evaluering foreligger.

## Artikel 2

1. Fællesskabet yder finansiel støtte til Tyskland med henblik på de i bilag IV, kapitel II, til direktiv 92/117/EØF fastsatte funktioner og opgaver, som skal varetages af Bundesinstitut für gesundheitlichen Verbraucherschutz und Veterinärmedizin (før benævnt Institut für Veterinärmedizin), Berlin, Tyskland, der er ansvarlig for zoonoseepidemiologi.

2. Den finansielle støtte fastsættes til højst 130 000 EUR for perioden 1. januar til 31. december 2000.



*Artikel 3*

1. Fællesskabet yder finansiel støtte til Nederlandene med henblik på de i bilag IV, kapitel II, til direktiv 92/117/EØF fastsatte funktioner og opgaver, som skal varetages af Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiëne, Bilthoven, Nederlandene, der er ansvarlig for kontrollen med salmonella.
2. Den finansielle støtte fastsættes til højst 125 000 EUR for perioden 1. januar til 31. december 2000.

*Artikel 4*

1. Fællesskabet yder finansiel støtte til Spanien med henblik på de i artikel 5 i beslutning 93/383/EØF fastsatte funktioner og opgaver, som skal varetages af Laboratorio de biotoxinas marinas del Área de Sanidad, Vigo, Spanien, der er ansvarlig for kontrollen med marine biotoksiner.
2. Den finansielle støtte fastsættes til højst 135 000 EUR for perioden 1. januar til 31. december 2000.

*Artikel 5*

1. Fællesskabet yder finansiel støtte til Det Forenede Kongerige med henblik på de i artikel 4 i beslutning 1999/313/EF fastsatte funktioner og opgaver, som skal varetages af laboratoriet under Center for Environment, Fisheries & Aquaculture Science, Weymouth, Det Forenede Kongerige, der er ansvarlig for kontrollen med bakteriologisk og viral kontaminering af toskallede bløddyr.

2. Den finansielle støtte fastsættes til højst 93 000 EUR for perioden 1. januar til 31. december 2000.

*Artikel 6*

Den finansielle støtte bevilges efter følgende regler:

- a) Et forskud på 70 % af støtten kan udbetales, hvis modtagermedlemsstaten anmoder herom
- b) Restbeløbet udbetales, når modtagermedlemsstaten har forelagt bilag og en teknisk rapport. Dokumenterne skal forelægges senest tre måneder efter udløbet af den periode, for hvilken den finansielle støtte blev bevilget.

*Artikel 7*

Artikel 8 og 9 i forordning (EF) nr. 1258/1999 finder tilsvarende anvendelse.

*Artikel 8*

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Kongeriget Nederlandene og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. oktober 2000.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 25. oktober 2000

**om fjernelse af referencer til den europæiske standard EN 703 »Landbrugsmaskiner — Ensilageskærere — Sikkerhed« fra listen med standarder, der offentliggøres i forbindelse med gennemførelsen af direktiv 98/37/EF**

(meddelt under nummer K(2000) 3104)

(EØS-relevant tekst)

(2000/693/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/37/EF af 22. juni 1998 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om maskiner <sup>(1)</sup>, ændret ved direktiv 98/79/EF <sup>(2)</sup>, særlig artikel 6, stk. 1,

under henvisning til det udvalg, der er nedsat ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/34/EF af 22. juni 1998 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter <sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 2 i direktiv 98/37/EF som ændret kan maskinerne kun markedsføres og tages i brug, hvis de ikke bringer personers, og i givet fald husdyrs eller goders sikkerhed og sundhed i fare, når de installeres og vedligeholdes på passende vis og anvendes i overensstemmelse med deres bestemmelse.
- (2) Maskiner formodes at være i overensstemmelse med de væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav, der er omhandlet i artikel 3 i direktiv 98/37/EF som ændret, hvis de opfylder de harmoniserede standarder, der er offentliggjort referencer til i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.
- (3) Medlemsstaterne offentliggør referencerne for de nationale standarder, der gennemfører de harmoniserede standarder.
- (4) Referencen til den harmoniserede standard EN 703:1995 »Landbrugsmaskiner — Ensilageskærere — Sikkerhed« er offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* C 229 af 8. august 1996 i forbindelse med gennemførelsen af direktiv 98/37/EF som ændret.
- (5) På nuværende tidspunkt giver denne standard stadig formodning om overensstemmelse med direktivets bestemmelser.
- (6) Man har i Italien konstateret flere uheld med døden til følge efter brug af ensilageskærere, der er fremstillet i overensstemmelse med EN 703-standard. Derfor

finder Italien, at denne standard ikke opfylder de væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav i direktivet, og at referencer til denne standard derfor bør fjernes fra *De Europæiske Fællesskabers Tidende* for ikke længere at give formodning om, at standarden er i overensstemmelse med direktivets bestemmelser.

- (7) Den tekniske CEN-komité, TC 144, har undersøgt problemet og har påbegyndt udarbejdelsen af et forslag til ændring af denne standard. Komitéen har på grund af de store vanskeligheder, man er stødt på i forbindelse med ændringen, konkluderet, at der vil gå flere år, før den ændrede standard vil være klar til ratifikation.
- (8) Under hensyntagen til denne forventede frist foreslår komitéen, at referencer til denne standard straks fjernes fra offentliggørelser i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, således at den ikke i fremtiden anvendes som harmoniseret standard —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

## Artikel 1

Referencer til standarden EN 703 »Landbrugsmaskiner — Ensilageskærere — Sikkerhed« fjernes fra offentliggørelser i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. Dermed giver brugen af denne standard ikke længere formodning om overensstemmelse med de væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav i direktiv 98/37/EF som ændret.

## Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. oktober 2000.

På Kommissionens vegne

Erkki LIIKANEN

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 207 af 23.7.1998, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 331 af 7.12.1998, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT L 204 af 21.7.1998, s. 37.

**KOMMISSIONENS BESLUTNING**

af 27. oktober 2000

**om tredje ændring af beslutning 1999/466/EF og 1999/467/EF om fastlæggelse af kvægbesætningernes status i visse medlemsstater eller regioner i medlemsstater som henholdsvis officielt brucellosefri og officielt tuberkulosefri**

(meddelt under nummer K(2000) 3133)

(EØS-relevant tekst)

(2000/694/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 64/432/EØF om veterinærpolitimæssige problemer ved handel inden for Fællesskabet med kvæg og svin <sup>(1)</sup>, senest ændret ved direktiv 2000/20/EF <sup>(2)</sup>, særlig bilag A, kapitel I, punkt 4, og bilag A, kapitel II, punkt 7, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens beslutning 1999/466/EF af 15. juli 1999 om fastlæggelse af kvægbesætningernes status i visse medlemsstater eller regioner i medlemsstater som officielt brucellosefri og om ophævelse af beslutning 97/175/EF <sup>(3)</sup>, senest ændret ved beslutning 2000/442/EF <sup>(4)</sup>, blev der indtil den 31. oktober 2000 tildelt en sådan status til visse medlemsstater eller regioner i medlemsstater.
- (2) Ved Kommissionens beslutning 1999/467/EF af 15. juli 1999 om fastlæggelse af kvægbesætningernes status i visse medlemsstater eller regioner i medlemsstater som officielt tuberkulosefri og om ophævelse af beslutning 97/76/EF <sup>(5)</sup>, senest ændret ved beslutning 2000/442/EF, blev der indtil den 31. oktober 2000 tildelt en sådan status til visse medlemsstater eller regioner i medlemsstater.
- (3) De midlertidige begrænsninger i status som officielt brucellosefri, der blev fastsat i ovennævnte beslutninger, blev indført som følge af uoverensstemmelsen mellem datoerne i forskellige retsakter vedrørende identifikationsordningen for kvæg.
- (4) Ifølge bilag A, kapitel I, punkt 4, litra b), og bilag A, kapitel II, punkt 7, litra b), til direktiv 64/432/EØF, ændret ved direktiv 2000/20/EF, skal kvæg identificeres

efter EF-lovgivningen, for at det kan få tildelt status som henholdsvis officielt, tuberkulosefri og officielt brucellosefri.

- (5) Da kvæg på bedrifter i regionerne Bolzano og Trento i Italien og Storbritannien i Det Forenede Kongerige identificeres efter gældende EF-lovgivning, bør der foretages en tilpasning af Kommissionens beslutning 1999/466/EF og 1999/467/EF til det retsgrundlag, der gælder fra datoen for offentliggørelsen af direktiv 2000/20/EF.
- (6) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

1. I titlen til bilag II til beslutning 1999/466/EF udgår udtrykket »indtil den 31. oktober 2000«.
2. I titlen til bilag II til beslutning 1999/467/EF udgår udtrykket »indtil den 31. oktober 2000«.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. oktober 2000.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT 121 af 29.7.1964, s. 1977/64.

<sup>(2)</sup> EFT L 163 af 4.7.2000, s. 35.

<sup>(3)</sup> EFT L 181 af 16.7.1999, s. 34.

<sup>(4)</sup> EFT L 176 af 15.7.2000, s. 51.

<sup>(5)</sup> EFT L 181 af 16.7.1999, s. 36.

**KOMMISSIONENS BESLUTNING**

af 31. oktober 2000

**om ændring af beslutning 2000/551/EF om visse beskyttelsesforanstaltninger over for enhovede dyr, der kommer fra visse dele af USA, som er ramt af West Nile feber**

(meddelt under nummer K(2000) 3161)

(EØS-relevant tekst)

(2000/695/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/496/EØF af 15. juli 1991 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr, der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande, og om ændring af direktiv 89/662/EØF, 90/425/EØF og 90/675/EØF <sup>(1)</sup>, senest ændret ved direktiv 96/43/EF <sup>(2)</sup>, særlig artikel 18, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I visse stater i USA er der blevet indberettet tilfælde af heste angrebet af West Nile feber, en ikke-smitsom vektorbåren virussygdom, der ledsages af kliniske tegn på encephalitis.
- (2) Forekomsten af denne sygdom udgør en fare for mennesker og enhovede dyr.
- (3) Kommissionen vedtog derfor beslutning 2000/551/EF af 15. september 2000 om visse beskyttelsesforanstaltninger over for enhovede dyr, der kommer fra visse dele af USA, som er ramt af West Nile feber <sup>(3)</sup>.
- (4) For at tilpasse foranstaltningerne til den nuværende epidemiologiske situation og testkravene til den teknik, der anvendes i det udførende land, er det nødvendigt at ændre beslutning 2000/551/EF om visse beskyttelsesforanstaltninger over for enhovede dyr, der kommer fra USA.

- (5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Bilag II til beslutning 2000/551/EF erstattes med bilaget til nærværende beslutning.

*Artikel 2*

Medlemsstaterne ændrer de foranstaltninger, de anvender over for USA, for at bringe dem på linje med denne beslutning.

De underretter Kommissionen herom.

*Artikel 3*

Denne beslutning anvendes indtil den 30. november 2000.

*Artikel 4*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. oktober 2000.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 268 af 24.9.1991, s. 56.<sup>(2)</sup> EFT L 162 af 1.7.1996, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT L 234 af 16.9.2000, s. 46.

BILAG

»BILAG II

**Supplerende certifikat**

Sundhedscertifikatets referencenummer: .....

Det enhovede dyr, der er beskrevet i ovennævnte sundhedscertifikat, opfylder en af følgende betingelser:

(1) Enten kommer det fra en bedrift, der ligger i centrum af et område i en radius på mindst 30 km fra den bedrift, hvor der ikke blev indberettet noget tilfælde af West Nile feber hos enhovede dyr i de forudgående 15 dage, og havde ingen kontakt i de forudgående 15 dage med enhovede dyr, der har opholdt sig på bedrifter, hvor tilfælde af West Nile feber blev bekræftet i de forudgående 30 dage <sup>(1)</sup>

eller

(2) Det kommer fra en bedrift, der ligger i et område i en radius på 30 km fra en bedrift, hvor tilfælde af West Nile feber blev bekræftet hos enhovede dyr i de forudgående 30 dage, og inden forsendelsen

— enten blev isoleret inden flytning med beskyttelse mod sygdomsvektorer i mindst 21 dage eller siden ankomsten fra en medlemsstat i Det Europæiske Fællesskab, og kropstemperaturen, der måles dagligt, i nævnte periode holdt sig inden for det normale fysiologiske udsving, og blev underkastet en ELISA-test til påvisning af IG-M med henblik på påvisning af antistoffer mod West Nile virus med negativt resultat i en blodprøve, der ikke blev taget tidligere end 17 dage fra begyndelsen af isoleringen <sup>(1)</sup> eller ikke mere end fem dage før forsendelsen, hvis det ankom fra en medlemsstat i Det Europæiske Fællesskab for en periode på mindre end 21 dage <sup>(1)</sup>

eller

— blev underkastet to test til påvisning af antistoffer mod West Nile virus med negativt resultat i tilfælde af ELISA til påvisning af IG-M, og med positivt resultat i en serumopløsning på 1:100 i tilfælde af enten ELISA til påvisning af IG-G <sup>(1)</sup> eller en plaquereduktionsneutraliseringstest <sup>(1)</sup> (PRN-test) i en blodprøve, der blev taget inden for 21 dage fra forsendelsen <sup>(1)</sup>.

Dato og sted	Navn og stilling	Embedsdyrlægens underskrift
<p><sup>(1)</sup> Det overflødige slettes.»</p>		